

《第欧根尼》中文精选版

人文科学的 全球意义与文化的 复杂性：多学科进路



The Global Significance of Humanities
and the Complexity of Culture: The
Multi-Disciplinary Approach

萧俊明 贺慧玲 杜 鹃 主编



中国书籍出版社
China Book Press

《第欧根尼》中文精选版

人文科学的 全球意义与文化的 复杂性：多学科进路



The Global Significance of Humanities
and the Complexity of Culture: The
Multi-Disciplinary Approach

萧俊明 贺慧玲 杜 鹃 主编



中国书籍出版社
China Book Press

图书在版编目(CIP)数据

人文科学的全球意义与文化的复杂性：多学科进路 /

萧俊明, 贺慧玲, 杜鹃主编. -- 北京：中国书籍出版社,

2019. 1

ISBN 978-7-5068-7049-8

I. ①人… II. ①萧… ②贺… ③杜… III. ①人文科学—文集 IV. ①C53

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第239140号

人文科学的全球意义与文化的复杂性：多学科进路

萧俊明 贺慧玲 杜 鹃 主编

责任编辑 宋 然

责任印制 孙马飞 马 芝

封面设计 东方美迪

出版发行 中国书籍出版社

地 址 北京市丰台区三路居路 97 号（邮编：100073）

电 话 （010）52257143（总编室） （010）52257140（发行部）

电子邮箱 eo@chinabp.com.cn

经 销 全国新华书店

印 刷 北京温林源印刷有限公司

开 本 710毫米×1000毫米 1/16

字 数 433千字

印 张 27

版 次 2019 年 1 月第 1 版 2019 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5068-7049-8

定 价 80.00 元

《第欧根尼》的历程（代序）

萧俊明

《第欧根尼》（季刊）是国际哲学与人文科学理事会的会刊，创办于1953年。创刊时有法文和英文版，目前有5个版本，即法文版、英文版、西班牙文版、阿拉伯文版和中文版。

这份刊物的问世可归因于两个因素：一个是机构，这就是国际哲学与人文科学理事会，它是在联合国教科文组织的倡议和支持下成立的，其目的是将人文科学领域众多不同的学术团体重新组织起来。另一个因素是人，这个人就是罗歇·凯卢瓦，当时是联合国教科文组织的一名国际公务员。国际哲学与人文科学理事会想创办一份机关刊物，在国际学术交流方面能够起到联结各个会员团体的纽带作用。而罗歇·凯卢瓦也正想创办一个符合这一需要的刊物。

凯卢瓦的办刊理念是希望创办一份能够体现其“对角科学”概念的刊物。所谓“对角科学”用今天的术语讲也就是跨学科研究。凯卢瓦之所以产生这样的想法是因为有感于二战结束后学术研究的四分五裂状态。他认为，各门学科不应再有意分离、各行其是、谋求自己的发展，不应再自高自大相互鄙薄。他梦想着有这样一份刊物：考古学家可以为了让经济学家来讨论而提出他们的问题，历史学家可以与哲学家达到一种理解。他坚信，这些显然是相隔甚远的学科之间一旦达到和睦，便会产生新的和更广的视角。凯卢瓦的办刊思想得到了国际哲学与人文科学理事会的支持，后者将新的刊物定名为《第欧根尼》。取这样一个名字的寓意并不是要把刊物引向犬儒主义，而是因为第欧根尼这位思想家打起灯笼去寻找一个诚实的人这个典故。

事实上，凯卢瓦正是他们要寻找的人。可以说，没有凯卢瓦便没有《第欧根尼》。凯卢瓦坚定不移地贯彻他的“对角科学”理念，让跨学科性变成《第欧根尼》的标志。但是，贯彻这样一种理念不可能是一帆风顺的。他的副手多尔梅松这样形容说，“他的刊物是在两块礁石之间航行，一边是草率的概



括，另一边是乏味的博学”。凯卢瓦的座右铭是：“没有没有思想的事实，没有没有事实的思想。”本着这样一种理念，凡是带有专著味道的研究成果都毫不留情地被拒绝了，比如关于康德哲学的极为出色的研究成果也被拒绝。这种做法无疑会招来会员组织的学者们的怨恨。《第欧根尼》也正是在贯彻这样一种理念的过程中获得了国际声誉，成为国际名刊。

作为国际名刊，《第欧根尼》自然有其自身的特点：

首先是学术品位高。一个刊物的学术品位主要表现在刊物选题的难度和撰稿人的知名度上，《第欧根尼》的选题一般在专业深度上适当，但难度不低。这主要是因为它刊登的并不是某一专业领域的成果，而是想包容不同学科的成果。我们在《第欧根尼》的撰稿人当中可以看到这样一些名字：卡尔·雅斯贝尔斯、克劳德·列维-斯特劳斯、让·皮亚杰、保罗·利科、汉斯-格奥尔格·伽达默尔、理查德·罗蒂等。这些国际知名学者能为《第欧根尼》撰稿，足以说明它在学术界的地位。

其次，及时反映人文科学领域中的热门论题和最新发展动态。《第欧根尼》几乎每期都有一个论题，邀请不同领域成绩卓著的学者撰稿，而且不定期地就国际学术界的一些热门论题展开讨论：比如“全球化”“文化认同”“文化多样性”“我们是谁”“文化基因”“民主”“尊严”“涉身性”等等。从这些论题我们可以了解国际学术界所关注的焦点问题和发展动态，特别是可以看到来自不同文化、不同领域的学者对某一问题的独到见解。有些研究在国内还属于空白，无疑具有很高的参考价值。

再次，寻求不同文明特别是西方文明与非西方文明之间的对话与合作。美国“9·11”事件发生之后，对西方学术界也产生了很大震动，他们开始反思的一个重要问题是文明的冲突还是文明的对话。《第欧根尼》无疑是赞成后者，具体表现为对非西方国家的重视程度明显不同以往。从选用的稿件来看，阿拉伯国家、非洲国家、拉美国家、亚洲国家、中国以及俄罗斯的作者所占比重明显提高。在西方作者中，主要是欧洲作者，美国作者不多，这也反映出一种倾向。可以明显地看出，西方中心主义的色彩减少了，而更加强调跨文化对话和文化多元性。显然，该刊是非美国主导的刊物，在很大程度上反映了非西方大陆的观点，中国可以在其中找寻自己的话语权。具体到中国来说，近些年来国际哲学与人文科学理事会非常积极地寻求与中国合作，对中国的

关注程度明显不同以往。中国社会科学院学部委员黄长著先生、汝信先生等都曾受邀在该刊发表过论文。2008年还出了一期“中国当代政治思潮”专辑，刊登了中国社会科学院哲学所赵汀阳研究员、外国文学所陆建德研究员的论文，其他作者来自香港大学、黑龙江大学、北京大学、北京师范大学、清华大学和中国人民大学，国际知名刊物为中国学者出专辑，尚不多见。

《第欧根尼》中文版（半年刊）根据国内学术界的需要，将英法文版的大部分论文（大约百分之九十）全文翻译刊登，余下不到百分之十的论文未翻译的主要原因一是内容过于冷门生僻，难有读者赏光；二是内容或语词不适合公开发表。为了让读者更深入地了解《第欧根尼》中文版，我们不妨对办刊历程做一简要回顾。

1984年11月，国际哲学与人文科学理事会主席阿斯通和秘书长多尔梅松受中国社会科学院副院长汝信同志邀请，来华访问。在介绍各研究所有关研究人员情况的谈话中，国际哲学与人文科学理事会一方表示了希望中国出版《第欧根尼》中文版的意向。当时外国文学所和文献中心都想承接这项任务，由于文献中心决心下得快，领导工作抓得紧，所以在两个单位的竞争中领先了一步。

1984年11月底，中心与阿斯通主席和多尔梅松秘书长达成口头合作协议，1985年3月在书信交换意见的基础上，签订了有效期为三年的书面协议书。协议就经费和选题等事项做出了规定。其中有一条规定表明，中文版可以独立组稿，文稿提交经《第欧根尼》原版编委会通过后，可在中文版英法文版同时刊登。与此同时，1984年底中心成立了中文版编委会，邀请了一些资深翻译工作者（基本上是文献中心的学者）对英法文版几十期过刊进行了阅读和选材，并以最快速度在1985年5月前完成了创刊号的全部翻译、校译及审稿工作，同时还进行了封面设计、联系出版等工作。

在中心领导及院领导的直接关注以及各方面的通力合作下，经过9个月的筹备，《第欧根尼》中文版创刊号终于在1985年8月与读者见面了，当时的负责人是沈仪琳老师。沈老师的总结是：上级领导支持和重视；依靠各方面力量办刊；具体负责该项工作的同志要不辞辛苦，发扬苦干精神。

《第欧根尼》中文版的起步过程是非常艰难的。从创刊到1987年初，全部技术性校对和与工厂联系、发送原稿和清样等等全部由沈老师一人承担。



即便如此，沈老师始终坚持严格的审稿制度。当时的做法是让译者互校译稿，请专家和编委审稿和解决一些疑难问题，所以在翻译质量上是有保证的。

我本人是从1995年底接手这项工作的，到现在已经20多年了。总结所做的工作，实在不敢说有什么成就，我觉得能坚持下来对我来说就已经不易了。回顾所走过的历程，我实在找不出贴切的字眼来形容，这中间的劳苦和艰辛只有亲身经历才能真正体会到，可以说，多年来我们一直在困境中挣扎。

所谓艰辛，实际上是两大困难。一是译者队伍。我们和我们前辈不能比的是，他们那时有一个资深翻译团队作为后盾，而我们现在找到一个翻译数量过百万字、比较成熟的学者型翻译实在太难了。尽管如此，我们还是设法保持了一支老中青三结合的译者队伍，老的有资深翻译家陆象淦先生，从刊物创办之初，陆先生就是主力干将，如今已年越古稀，仍笔耕不辍，每期都要译几篇，比我们中青年人还能干。所谓中年，其实也都是五六十岁的人了，有霍桂桓先生、马胜利先生和我本人，基本上撑起了局面。再往下是几位正值事业黄金年龄的女将，其中贺慧玲、李红霞、杜鹃、俞丽霞、彭姝祎等已能担当重任。她们具有外语基础好学科知识扎实的优势，劣势是翻译的数量不够多，能驾驭的领域不够宽。如果她们能强化自身的训练，是很有希望成为学者型翻译人才的。这几十年走过来还真是不容易，今后的路依然会很艰难。当然，高端翻译人才的缺乏和整个大环境不无关系，但本单位的重视程度是关键。《第欧根尼》中文版大概是全国唯一一份全文翻译的人文类刊物，这种工作费力但不见多大成果量。高校和出版社对工作都实行量化考核，比较起来还是社科院能承担这样的工作。但是，社科院在这方面的优势也在一点点地丧失。

另一个困难是经费问题。实事求是地讲，《第欧根尼》中文版创办后的前15年还属于创收刊物，也就是说，不仅办刊的所有经费全部来自联合国教科文组织的资助，而且还有不少节余上交所里。进入21世纪之后，情况越来越糟。先是资助迟迟不到位，后来干脆就没有了。由于是国外资助的刊物，也未能进入院里的名刊工程，一下子陷入了资金困境。说到这里，要特别感谢学部委员黄长著先生以及国际合作局和科研管理局的领导。黄长著先生是我们的老领导，曾任国际哲学与人文科学理事会的副主席，他对《第欧根尼》一直非常重视，正是由于他的“疏通”和“游说”，职能部门了解了《第欧根尼》，

认识到了它的重要性，科研管理局特批了一笔经费，国际合作局也给予了资金上的支持。这样，我们虽然不像进入名刊工程那样有保障，但起码是没有后顾之忧了。如今，我们已不再为经费问题所困扰。2012年，中国社会科学院推出了统一管理、统一经费、统一印制、统一发行、统一入库的期刊改革方案，不仅彻底解决了经费问题，而且在印制、发行、入库等方面更加规范，减少了很多的操劳和麻烦。可以说，《第欧根尼》迎来了新的春天。

当然，伴随我们的并不全是苦衷，也有苦尽甜来的快乐。这种快乐就是我们有值得夸耀的东西。我的意思并不是说我们有多么辉煌的成就，而是说我们多年来的操守和坚持更具一种内在价值。我感觉特别值得夸耀的，是我们没有丢掉当年沈老师开创的传统，始终坚持严格的审稿校稿制度。更具体地讲，我们每一篇稿子，都要对照原文逐字逐句校对一或两遍，从事校对的是我和我们编辑部的成员。我这个团队的年轻同志工作态度是非常认真的。尽管我们由于水平所限，难免出现这样或那样的疏漏，但比较当下许多译文和译著在发表时只是做一些文字上的编辑工作，我们的翻译质量还是有保证的。这在当年看似平常的东西如今却是难能可贵的。我们也就是凭借这一点在许多方面取得了进步和超越，因而也获得了信任和声誉。《第欧根尼》法英版现任主编斯卡兰蒂诺在写给中国常驻联合国教科文组织大使衔代表师淑云女士的信中这样描述道：

“《第欧根尼》中文版在中国学术界与我们杂志的广泛国际读者群之间起着一种桥梁作用。这种良好作用的最大受益者是中国的研究人员，因为它既可以使中国研究人员在国际上传播其著述，也可以使他们了解非中国学者的著述。我们杂志如今具有广泛的国际声誉，中文版是原因之一，并且它可能是该领域在中国大陆发行量最大的一份刊物。

“之所以能够取得这样的成就得益于与联合国教科文组织的长期协议，国际哲学与人文科学理事会也因此得以向中国社会科学院提供实质性的支持。自我们杂志创刊以来，这种支持一直是行之有效的，并且证明对保证杂志的高学术水平——通过其出色的翻译质量——是完全重要的。另一方面，《第欧根尼》可以为世界各国学者提供一个发表和传播其著述的卓越空间。”

还有一点特别值得我们夸耀和自豪的是，《第欧根尼》虽然发行量不大，但读者群不小，它拥有一批非一般的读者，他们来自不同阶层，有学生、教师、



学者、领导干部。一些读者的来信实在是让人感动，下面摘录几段与大家分享：

“我是一个最近从美国归国的读者，最近在书店购到贵刊，觉得很好，我出国前亦读到贵刊，当时就非常爱读这份杂志。”

“一个偶然的的机会，有幸从我校的信息检索中心查到您处出版的《第欧根尼》。我们深深地被其中的思想所吸引。我们为有缘结识这样的刊物而感到欣慰，为不能买到已经出版的过刊而深感遗憾。”

“《第欧根尼》一直是我十分喜爱的一本刊物，从1986年起我一直订阅，它给了我许多启示和教益……这样一本刊物的出版实乃中国学人之幸，中国学术之幸。”

此外，还有相当数量的“大读者”对《第欧根尼》的关注和评价简直是让人“受宠若惊”。我所说的大读者是指有相当学术地位的学者或领导者，我这里讲几个例子。2009年11月27日，我们召开了庆祝《第欧根尼》中文版创刊25周年座谈会。参与座谈的各位专家学者回顾了《第欧根尼》中文版的创刊历史及其25年的发展历程，肯定了它的办刊品位和学术价值。中国社会科学院副院长武寅同志的总结性讲话更是令人备受鼓舞。她说，本次座谈会庆祝《第欧根尼》中文版创刊25周年，是一件很有意义的事情。该刊中文版所走过的历程不是一帆风顺的，但却很有前瞻性、开拓性，很具战略眼光。它体现了中国社科院的定位、资质、职责和水平，这是全院相关学科学者、相关部门共同努力的结果。武寅副院长最后说，庆祝《第欧根尼》中文版创刊25周年，这不是句号，而是破折号，它连接的是新的办刊起点，《第欧根尼》中文版应该做出新的努力和贡献！

在2011年的一次工作汇报会上，我同中国社会科学院院长王伟光同志谈起了《第欧根尼》，我原以为像他这么忙的领导根本无暇顾及这类刊物，没想到他的回答真是给我一个惊喜。伟光院长说，他在读研究生时就读《第欧根尼》，有些文章读来令人振奋，希望把《第欧根尼》中文版办成世界名刊。伟光院长的话让我想起了我们一位已故的老所长孙方同志。孙老八十高龄时还坚持读《第欧根尼》，有一次当时的所领导去看望他，他对他们说，要读读《第欧根尼》，看看人家的文章是怎么写的。他还多次与我通电话，探讨读后感。《第欧根尼》之所以能够坚持到今天，这些读者的支持无疑起到了一种无穷的动力作用。

2015年12月，国际哲学与人文科学理事会第32届大会在北京召开。会议期间，一直给予《第欧根尼》中文版特别关注和支持的国际哲学与人文科学理事会现任主席、中国社会科学院学部委员朝戈金教授委托贺慧玲副主编用英文向来自世界各地的知名学者做了工作汇报，国外学者了解了《第欧根尼》中文版的情况，特别是看到我们出版的文集之后纷纷表示赞许，并报以热烈的掌声。可以说，《第欧根尼》中文版已经是享有国际声誉的刊物了。

另外，根据我们对国内哲学专业进行的零星调查，《第欧根尼》中文版是许多二、三级教授和研究员必读的首选刊物，有的知名教授特别对《第欧根尼》的编者和译者表示敬意。一份刊物在学术界获得如此赞誉，应该足矣。

然而，期刊毕竟有其局限性，尤其是对于在某一领域颇有成就的学者来说，更需要相对集中于某一领域或论题的文献汇编。于是，我们根据读者的需要在2008年从已发表的译文中按论题挑选一些精品出了一套文集，即《哲学家的休息》、《圣言的无力》、《文化认同性的变形》及《对历史的理解》。文集出版之后，反响很好，国际哲学与人文科学理事会对此相当重视，他们马上向国际上推介，并且拿到2008年首尔世界哲学大会上做了宣传。2014年，我们以哲学和文化为主线从近八年的译文中挑选出精品结集出版。两部文集的书名分别为《哲学在西方精神空间中的地位》和《久远的文明与文化多样性的假想》，前一部侧重于三个论题，即“对于哲学的重新思考”、“跨学科性与哲学”和“多维视野中的哲学”；后一部侧重于“文明的进化与现实”、“文化多样性的反思”和“审美与多元文化”。文集出版之后，不到半年时间，就全部售罄，这对学术著作来说，实不多见。

有了这样成功的尝试，我们今年又以哲学和文化为主线从近四五年的译文中挑选出精品汇编成两部文集。一部的题目是《全球视野中的哲学研究：相遇与交融》，分为三个部分，即“西方的反思：问题与前景”、“东方的探寻：走向融合之道”和“非洲的醒悟：政治与智慧”。从全球视野去审视20世纪80年代以来的哲学研究，不难发现，在多元文化主义的推动下，哲学正在超越以往的传统与现代、西方与东方以及全球与地方这些排斥性二分，走向新的相遇和交融。一直以来一家独大的西方“专业哲学”似乎陷入了迷途，尤其是碎片化让哲学苦不堪言，探寻真理的努力演化为对先哲经典的不嫌细碎的注解。面对这样的境况，西方哲学正在深刻反思它的方向问题。反



观东方哲学，更具体地讲，韩国和泰国的学者则在为打通儒家和佛教哲学与西方哲学之间的壁垒而进行着各种尝试。更为值得关注的是后殖民主义语境中的非洲哲学，它正在从推崇解放和进步等政治性观念转向强调多样性和民族性等文化观念，进而在其“智慧哲学”中寻找自己的文化认同。毋庸置疑，全球性已然成为哲学的时代标识，关于哲学是什么和应该做什么的一般概念需要重新思考。那种认为唯独希腊哲学是严格意义上的正宗哲学的观点越来越受到拒斥，哲学的真正未来恰恰在于探索和反思不同文化的智慧传统。

另一部的题目是《人文科学的全球意义与文化的复杂性：多学科进路》，分为三个部分，即“人文科学与文化复杂性”、“人类学与民族志”和“美学与文学”。文化大致可以从两种意义上来理解，一种是人文意义上的文化，另一种是人类学意义上的文化。人文意义上的文化的核心在于有意识地追求人的完美的理想。这样的文化是通过人文科学的教化和陶冶来实现的，也就是说，一个人如果没有坚实的人文科学知识就不能成为有文化和有教养的。美学和文学显然是达及人文意义上的文化的不可或缺的进路。然而，文化绝不可以为知识精英所专有，因为后者不过是对一个社会的历史发展有所贡献的行动者。文化要成为一种社会和历史力量，就必须注入到所有人群。这也是人文科学的全球意义所在。人类学意义上的文化是指某一特定民族的全部生活方式和品性，其着眼点显然落于人类的社会实践活动。然而，真正的人类学不应只限于对习俗、习性及传统进行单纯的民族志描述，人类学研究和民族志田野考察应当去探究历史、社会和环境因素造成的差异的深层原因和使各种人群既相同又不相同的根本原因。其关注点也应随着社会和时代的变化而转移。值得注意的一个变化是，人类学和民族志的关注点正在从 20 世纪 70 年代以前的部族社会或村落转向城市人群以及生态、环境和治理。

总之，我们相信，从全球视角来了解人文科学的最新发展，必定会开阔我们的眼界，丰富我们的识见，启发我们的思路，激发我们的原创，进而达到一个新的高度。

最后，请允许我代表我们的编辑部向所有为《第欧根尼》中文版做出过贡献的人和忠实读者表示发自内心的感谢。

2018 年 7 月于北京西郊

目 录

《第欧根尼》的历程（代序）	萧俊明	1
---------------	-----	---

上篇 人文科学与文化复杂性

让人类人性化：人文科学的全球意义	弗雷德·多尔迈尔 著 萧俊明 译	3
陷入重围的人文科学	泰奥·达恩 著 萧俊明 译	17
知识状况与人文科学的新走向	丁大铨 著 萧俊明 译	32
当代教育中的人文科学	卢卡·马里亚·斯卡兰蒂诺 著 路易吉·贝林圭尔 著 萧俊明 译	41
文化互化时代的文化认同	严廷植 著 俞丽霞 译	50
超越“多样性中的统一性”——在全球化世界中使认同世界化	伊恩·昂 著 贺慧玲 译	59

中篇 人类学与民族志

思想者的启程	沃尔夫冈·卡尔滕巴赫尔 著 杜 鹃 译	77
人类学的先知	马里诺·尼奥拉 著 马胜利 译	89
列维-斯特劳斯：现代的、超现代的、反现代的	乌戈·E. M. 法别蒂 著 萧俊明 译	104



从列维 - 斯特劳司到维特根斯坦： 人类学中的“不完美性”观念	弗朗切斯科·雷莫蒂 著 萧俊明 译	128
邻近的边疆：东方主义神话的结构分析	安德烈·金格里希 著 杜 鹃 译	149
都市人类学的定位：一种思想史的路线图	沃尔夫冈·卡尔滕巴赫尔 著 贺慧玲 译	158
作为城市遗产的都市性	米歇尔·劳滕贝格 著 马胜利 译	170
都市人类学争论和对治理的经验研究	保拉·德维沃 著 彭姝玮 译	182
民族志：弥合质性 - 量性之分	杰罗姆·克拉泽 著 萧俊明 译	198
欧洲城市传统： 一位人类学家眼中的城邦、城区和公民共同体	朱利亚娜·B. 普拉托 著 萧俊明 译	214

下篇 美学与文学

哲学与艺术：美学的景观变化	柯蒂斯·L. 卡特 著 杜 鹃 译	231
艺术对哲学特权的剥夺	卡罗勒·塔隆 - 于贡 著 杜 鹃 译	255
艺术与美学：从现代到当代	阿莱什·埃里亚韦茨 著 萧俊明 译	268
明日之美学：再语境化？	彼得·麦考密克 著 杜 鹃 译	282
没有审美的美学	詹姆斯·柯万 著 陆象淦 译	296
审美与教化	保利娜·冯·邦斯多夫 著 萧俊明 译	307
欧洲景观的当代意义	拉法埃莱·米拉尼 著 贺慧玲 译	324

是移民文学还是移民题材文学? ——一个争论中的术语	乌尔苏拉·马蒂斯-莫泽 比吉特·梅茨-鲍姆加特纳 著 337 陆象淦 译
印度洋文学中的跨文化迷宫	卡尔帕宁·马里穆图 著 353 贺慧玲 译
还有一个故事——巴西文学中的 种族关系与思维定式	保罗·V. 巴普蒂斯塔·达席尔瓦 著 370 贺慧玲 译
作者简介	389
人名索引	397

Contents

Preface	1
----------------------	---

Part 1 Humanities and Cultural Complexity

Humanizing Humanity: The Global Significance of the Humanities	3
Fred Dallmayr	
The Humanities under Siege?	17
Theo D'haen	
The Status of Knowledge and New Directions for the Humanities	32
Daihyun Chung	
The Human Sciences in Contemporary Education	41
Luca Maria Scarantino, Luigi Berlinguer	
Cultural Identity in the Age of Transculturation	50
Jungsik Um	
Beyond Unity in Diversity: Cosmopolitanizing Identities in a Globalizing World	59
Ien Ang	

Part 2 Anthropology and Ethnography

Departures	77
Wolfgang Kaltenbacher	
The Prophet of Anthropology	89
Marino Niola	
Lévi-Strauss: Modern, Ultramodern, Antimodern	104
Ugo E. M. Fabietti	
From Lévi-Strauss to Wittgenstein: The Idea of "Imperfectionism" in Anthropology	128
Francesco Remotti	



The Nearby Frontier: Structural Analyses of Myths of Orientalism	Andre Gingrich	149
Positioning Urban Anthropology: A Road Map for a History of Ideas	Wolfgang Kaltenbacher	158
Urbanity as Heritage of Cities	Michel Rautenberg	170
The Debate in Urban Anthropology and the Development of the Empirical Investigation of Governance	Paola De Vivo	182
Ethnography: Bridging the Qualitative-Quantitative Divide	Jerome Krase	198
European Urban Traditions: An Anthropologist's View on <i>Polis</i> , <i>Urbs</i> , and <i>Civitas</i>	Giuliana B. Prato	214

Part 3 Aesthetics and Literature

Philosophy and Art: Changing Landscapes for Aesthetics	Curtis L. Carter	231
The Artistic Disenfranchisement of Philosophy	Carole Talon-Hugon	255
Art and Aesthetics: From Modern to Contemporary	Aleš Erjavec	268
Aesthetics Tomorrow: Re-Contextualizations?	Peter McCormick	282
Aesthetics Without the Aesthetic?	James Kirwan	296
Aesthetics and <i>Bildung</i>	Pauline von Bonsdorff	307

Contemporary Meaning of European Landscape Raffaele Milani	324
Migrant Literature or Literature of Migrant? A Controversial Terminology	337
Ursula Mathis-Moser, Birgit Mertz-Baumgartner Cross-Cultural Labyrinths in the Literatures of the Indian Ocean Carpanin Marimoutou	353
One More Story: Racial Relations and Stereotypes in Brazilian Literature Paulo V. Baptista da Silva	370
Notes on the Contributors	389
Name Index	397